

中領館全力護僑從未間斷

李元明:將加强協助留學生

【明報專訊】中國駐溫哥華總領事李元明 昨日表示,儘管中國今年面對非典型肺炎事 件影響,但經濟發展仍然可以繼續提高,預 料可升至世界第四大貿易國地位;至於溫哥 華中領館在卑詩省,將會繼續致力協助僑胞 及留學生的工作。

料可進佔世界4大貿易國

李元明昨日主持溫市總領事館的大溫地區 華文媒體編輯、記者迎新聯誼活動上發言時 表示,中國今年曾面對非典型炎肺及洪流災 害的影響,是不平常一年,但中國政府仍有 良好的表現,令到各方面都有健康的發展, 人民生活水平提高,國內生產總值(GDP) 較預期增長7%爲高

今年全年的外貿進出口貿易,總額預期達到8400億美元,較去年的6000億美元,有很大幅度的增長,令到中國由去年位列世界第五大貿易國,晉升爲第四位。而國內市場經濟發展迅速,有強大的增長能力。另外神舟五號成功升空,以及與其他國家的合作交流,標誌着中國未來的良好發展及與他國雙邊合作取得成果。

神舟成功升空帶動中國

至於卑詩省與中國在各方面的發展,隨着 今年 11 月省長金寶爾(Gordon Campbell)率 領貿易團到中國訪問,簽定多方面的合作協 定,令到雙方的合作關係得以加強,無論在 貿易、教育、科技及文化合作上均有良好的 發展,這是雙方共同努力得到的成果。

卑詩對華發展日漸加強

而溫哥華中領館對僑胞的工作,將會繼續致力保護及協助中國僑民及留學生。李元明稱近年到溫哥華升讀的中國留學生不斷增加,估計至今人數逾5000人,部分留學生在學成後會回國尋找機會及爲國家作貢獻,亦有人會留下來發展。

他稱爭取人才是無分地域的,中國對此方 面是採取開放政策,會讓學成的留學生自行 決定去留,中國只會盡力協助他們適應在本 地學習。他舉例稱,溫市明天(31日)有一個大型的慶祝新年活動「這個冬天不太冷」,估計有多達 2000 名年輕人參加,包括很多中國留學生,屆時中國教育部長周濟會透過視像傳送發言,鼓勵身在溫哥華的海外學子努力學習。

促進加國認可中國學歷

他又提及中領館教育部會繼續加強與加拿 大相關部門的合作,包括提供教育認可資格 ,以便加深加拿大部門對中國國內教育水平 認可的認識,希望可以協助中國新移民,令 到他們的學歷資格得到較廣泛的認可,更容 易找到適合的工作及投入本地的生活。

李元明稱中國經濟發展理想。 (梁民生攝)

籲助地震災民重建家園

加拿大小姐挺身援伊朗

【明報專訊】加拿大紅十字會與溫市伊朗社區攜手合作,爲受大地 震蹂躪的伊朗災民籌募善款,希望 可以籌得不少5於萬元,協助災民 重建家園。而加拿大國際發展局 (CIDA),將撥款75萬元予國際 紅十字會和紅新月會,爲災民提供 基本的緊急服務。

加拿大紅十字會卑詩低陸平原地區國際與災難服務項目經理格羅(Barry Growe)昨日表示,國際紅十字會正動員全球各分會,希望能夠籌得1500萬元救災款項。現時國際紅十字會和紅新月會正全力協助伊朗古城巴姆(Bam)大地震災民。他說,紅十字會卑詩低陸平原分部與溫市伊朗社區合作,展開籌募善款工作。爲了確保善款能夠妥善用於災民身上,善款將由紅十字會親自分配處置,不會轉交伊朗政府或其他機構。

卑詩伊朗裔加人協會(The Iranian-Canadian Congress of B.C.) 發言人格瓦米(Davood Ghavami) 表示,大地震造成的破壞,引起大 格瓦米(左二)、格羅(左三)、阿弗欣—詹姆(左四)及其他伊朗裔社區 代表一起呼籲省民為伊朗大地震災民伸出援手。 (楊凌竹攝)

溫伊朗社區的強烈迴響,顯示伊朗 裔加人能夠摒除不同宗教與政治上 的歧見,在祖國有難時共同施以援 垂。

手。 本屆世界小姐亞軍、加拿大小姐 阿弗欣一詹姆(Nazanin Afshin-Jam),呼籲公衆慷慨解囊。在伊朗出

生,1歲時已移民加國的阿弗欣一

詹姆心繫祖國,她說「世界小姐的 職責之一是宣揚助人的訊息,看到 伊朗大地震,我也要盡一分心力。

有意捐款民衆可以登入紅十字會網站 www.redcross.ca 瀏覽,或致電604·709·6600。另外,在大溫地區由伊朗裔人士開設的一些商店,會

講。「台灣心聲」改寫了 談話性節目的型態,也創 新了 Call In 節目的類型

當晚現場還特別邀請魔術大師 Mr. Steven Best表演「幻覺之術」,聲樂家吳庭和也會現場演唱台灣歌謠。除此之外,晚會還提供豐富及多樣化摸彩獎品,頭獎爲溫哥華到台北機票。

晚會將於 Michael J. Fox Theatre 舉行,並全 場錄影作爲日後在台灣的 電視節目使用,以讓台灣 民衆也能夠瞭解溫哥華的 台灣僑胞對傳承台灣文化 所做的努力與貢獻。購票 台加文化協會將在籌款晚會加插魔術表現。

元旦日戒烟難成功 防癌會:擬定計劃逐步實施

【明報專訊】許多有意戒烟的吸烟者,會選擇在元旦日開始戒烟,作爲新年的生活新計劃。不過加拿大防癌協會(Canadian Cancer Society)的卑詩吸烟者服務熱線表示,決定戒烟不一定要待新年當天,因爲新年戒烟的成功率並不高。

加拿大防癌協會卑詩吸烟者服務熱線經理克雷吉(Sheila Craigie)表示,戒烟的最好方法,是事前應有完善的計劃,因爲如此,才能真正改掉長久的生活習慣。她說,試想一位吸烟者若是參加新年除夕派對,很可能在午夜12時之前,便會抽起烟來;又或者是在新年當日起床,因爲除夕狂歡引起的身體不適,很可能未想到要實行戒烟計劃前,已經點燃了香烟。

雷吉解釋,因爲上述原因造成破戒抽烟,很可能帶給 吸烟者挫折感,覺得自己的戒烟大計失敗,永遠不可能 戒烟成功。

成功戒烟的雷吉建議,事先已經做好計劃與心理準備者,可以在新年戒烟,否則只需要在新年當天開始準備戒烟計劃,之後再逐步實施即可。

雷吉說,加拿大防癌協會卑詩吸烟者服務熱線,提供許多戒烟方法,又制定戒烟計劃讓吸烟者參考。該熱線服務在元旦日照常服務,時間由上午10時到下午6時,電話是1-877-455-2233。

2003年就業回顧

2003年即將過去,回顧過去一年爲 讀者提供一些就業資訊、社區消息, 工作機會與行業前景;與大家分享求 職技巧、職場之道,工作與生活。感 謝《明報》加西版多年支持與讀者的 鼓勵,讓一衆就業顧問一齊灌溉這塊

園地。

過去一年,經濟仍未明朗,加上美、伊戰事,反恐活動及非典型肺炎的肆虐,令社會經濟被受沖擊,經濟與就業仍是全球大部分國家關注的課題。面對不明前景, 只能積極努力。

瘋牛症及山林大火令經濟蒙受損失,但溫哥華奪得 2010冬季奧運主辦權,無疑是一支強心針,對振興本省 經濟,創造就業有重大作用。

以下重溫一些今年與大家分享的片段作總結:

- 面對轉變與新挑戰,必須轉換新思維。乳酪會被搬走,人也必須學習適應,勇於嘗試,自然會有出路。
- ◆ 在尋找工作的歷程中,需要適應的地方不少,很多 時要抱着「從頭來過」的心態,重新組織。有天你會創 出新天地,活得更精采。
- ●專業從業員必須秉承專業理念,敢於挑戰權威,抱 有尋求眞相的勇氣,世界才會進步光明。
- ●工作有危有機。人須學習處理「意料之內」的事, 亦要懂得運用智慧去應付「意料之外」的事。
- 「終生僱傭制」隨風而逝,21世紀只能不斷學習增
- 值,保証自已是「終身有用制」一員。 ◆知己知彼,認識社區資源,了解勞工市場,伸展人
- 祭網絡。
- 工作對每人有不同的意義,亦是成長的歷程。運用 智慧去協調生活上不同的角色,並平衡工作與生活。
- 工作抑鬱與職場欺凌須正確面對和妥善處理。

新任總理馬寶樂於12月12日改組內閣,將原有的聯邦人力資源部重組爲兩大部分,包括社會發展部(The Department of Social Development)和人力資源與技能發展部(The Department of Human Resources and Skills Development)。展望明年,加國在人力資源與技能發展將會呈現新的面貌與景象。

京家。 中僑專業培訓學院 黃正心

1 系

0 系

0 系久休復出· 計爲一千萬元。 考 慮 可 4 。二獎-最近十期開獎號碼 或 冷 3 ,或考系表現 46 選 系 系表現未見起 5月1日:321242634338・14 軍 5月5日:50306202831・4 又 慮 落 何 33 落 5月8日: ④⑦②394344·3 慮 愿 28 枝 5月12日:①1026294045・18 1千多元八票安省35碼7。日 5月15日:202430324041・7 () 日出 0 / 白江 21 卷 1 系六 是卷山, ; , 先月 期; ; 26 2 4 # 5月19日: 51624264648・11 考慮12 5月22日: ①①②⑤3246・20 5 月 26 日: 14353744648 • 13 或考 5 月 29 日: ②429③0③1③446 • ③8 池省懸由同奪出系,珠 或選 慮 6月2日:①420212643·7 估, 空43 告半20 交開, 最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼) $1\ 2\ 3\ 4\ 5\ 6\ 7\ 8\ 9\ 10\ 11\ 12\ 13\ 14\ 15\ 16\ 17\ 18\ 19\ 20\ 21\ 22\ 23\ 24\ 25\ 26\ 27\ 28\ 29\ 30\ 31\ 32\ 33\ 34\ 35\ 36\ 37\ 38\ 39\ 40\ 41\ 42\ 43\ 44\ 45\ 46\ 47\ 48\ 49$

2 系

.....

3系

43.....

4 系